

دور الباحثين في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني

لمكتبة كلية طب المستنصرية

م.م. مياده طالب عبود حسين

mayadaa.2018talib@uomustansiriyah.edu.iq

مقدمة

حقل الطب البشري هو من حقول المعرفة الاساسية التطبيقية والحيوية، ومجالاته واسعه وسريعة التطور، وقد ساهم استثمار تكنولوجيا المعلومات في هذا المجال في زيادة حجم الاكتشافات التشخيصية والعلاجية، مما نتج عنه تضاعف في حجم النتاج الفكري وتغيير في المصطلحات والرموز العلمية الطبية وتعدد مصادرها، واصبحت عملية البحث في الفهارس الالية المبنية باستخدام نظم المعلومات المتكاملة غير قادرة على استرجاع المعلومات التي تضاهي طلب المستفيدين ، لأسباب عدة ابرزها هو ضعف تواصل المهرسين مع المستفيدين لمعرفة طبيعة احتياجاتهم من المعلومات والمصطلحات التي يستخدمونها، ومدى ترابطها مع المصطلحات والرموز المقننة المستخدمة في قاعدة بيانات الملف الاستنادي الموضوعي لفهرس المكتبة، والذي غالباً ما يؤثر على نتائج عمليات البحث والاسترجاع وصعوبة الوصول الى مجموعة المكتبة، مما يقلل من مستوى رضا المستفيدين عن اداء المكتبة ، من هذا المنطلق كان لابد من الاجابة على السؤال الذي يطرحه واقع الحال وهو، كيف يمكن للمكتبات ان تحكم سيطرتها على ادارة المعرفة، وتنظيم مجموعاتها، وتوفير البحث النوعي بطريقة ترفع من مستوى جودة خدمات الفهرس الالي المباشر، لتحقيق رضا المستفيدين من الباحثين والمتخصصين في حقل الطب؟ فالفهرسة الوصفية ونظم التصنيف قد تسهم بحل جزء من المشكلة الا انها لا تضمن توفر البحث النوعي عن المعلومات وتحقيق الوصول الى المعلومات المطلوبة، ما لم يتم الاهتمام بالفهرسة الموضوعية ، فالتحليل الموضوعي يعد ركيزة اساسية في بناء التسجيلية وتكاملها في قواعد بيانات الفهرس الالي للمكتبة.

المستخلص

الضبط الاستنادي يمثل عصب العمل في الفهرسة، وذلك ينتج عن نقاط اتاحة معتمدة، فضلاً عن الاشكال الاخرى المختلفة للرؤوس الموضوعات والتي يحال الى نقاط الاتاحة المعتمدة .

بدأ هذا البحث بتعريف لمصطلحات العمل الاستنادي وملف الاستناد والضبط الاستنادي. وتبين ان الضبط الاستنادي يحفظ الثبات في الصيغ المستخدمة لتمثيل الكيانات كنقاط اتاحة، ويبين العلاقات الهرمية بينها، ويعمل على تجميع المصادر الخاصة بالموضوعات.

إن انجاز الفهرس لوظائفه على افضل وجه يتوقف على مدى فاعلية نظام الضبط الاستنادي بالموضوعات، وقد بين البحث ايضاً الاسباب التي تؤدي الى عمل ضبط استنادي بالموضوعات الطبية، وأشار الى البيانات التي تتضمن التسجيلة الاستنادية وكيفية عملها واستخدامها، وذكر انواع ملفات الاستناد، وتم مناقشة وضعية المصطلحات الطبية وحاجتها الى الضبط، واختتم البحث بنتائج تحكيم المصطلحات من قبل اساتذة ذوي الاختصاص الدقيق الطبي.

الكلمات المفتاحية : الضبط الاستنادي، الفهرسة، ملف الاستناد، نقاط الإتاحة، الرؤوس الموضوعية، المصطلحات الطبية، الفهرس، التنظيم المعرفي، الملفات الاستنادية، الفهرسة الموضوعية.

Abstract

Authority control constitutes the cornerstone of cataloging, as it establishes standardized access points alongside the various alternative forms of subject headings that refer back to these authorized entries. The study opens with a clarification of the key terms—authority work, authority file, and authority control. It demonstrates that authority control ensures consistency in the representation of entities as access points, delineates the hierarchical relationships among them, and consolidates resources related to specific subjects. The optimal performance of a catalog in fulfilling its functions is therefore contingent upon the effectiveness of the subject authority control system. The research further outlines the rationale for implementing authority control in the field of medical subjects, describes the data elements contained in an authority record, and explains their creation and application. It also identifies the different types of authority files and examines the

status of medical terminology and its pressing need for standardization. The study concludes with the outcomes of term evaluation conducted by professors with highly specialized medical expertise.

Keywords :

Authority control, Cataloging, Authority file, Access points, Subject headings, Medical terminology, Catalog, Knowledge organization, Authority records, Subject cataloging.

أولاً مشكلة البحث

تمثل الفهرسة الموضوعية ركيزة أساسية في تنظيم مجموعات المكتبات والمكتبات الطبية تحديداً الى جانب الفهرسة الوصفية ونظم التصنيف. وعلى الرغم من ان كثير من المكتبات الطبية تستخدم أدوات التحليل الموضوعي المتخصصة مثل قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) التي تضم مصطلحات ذات صفة مقننة (مقيدة)، الا انها قد تواجه مشكلة في عملية الاسترجاع بسبب التزام المفهرس بما ورد من المصطلحات والرموز المقيدة في القائمة ، فتصبح عملية البحث عن المعلومات عملية مضنية وقد لا يصل الباحث في بعض الاحيان إلى مبتغاه في عملية الاسترجاع. من هنا يحاول هذا البحث قياس تجربة مشاركة الباحثين المتخصصين بفروع حقل الطب في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني في مكتبة كلية طب المستنصرية، وإيجاد العلاقات والارتباطات بين الموضوعات، وذلك من خلال المصطلحات والرموز التي انتجتها قائمة رؤوس الموضوعات الطبية الخاصة بمكتبة كلية طب المستنصرية ، بهدف تحسين عملية تنظيم وإدارة مصادر مجموعة المكتبة بأستخدام نظام كوها، وإيجاد نوع من الاتساق والتوافقية بين المصطلحات المقننة والمستخدمه لتحسين عملية البحث واسترجاع لأكبر قدر من المعلومات التي يحتاجها المستفيدين.

ثانياً اهداف البحث

يهدف البحث الى بناء ملف استنادي موضوعي الكتروني يسهم في تحسين البحث النوعي باستخدام قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH)، وبمشاركة الباحثين من مكتبة كلية طب المستنصرية. ويتطلب ذلك:

١. اعداد قائمة بالمصطلحات والرموز العلمية التي تمثل محتوى قاعدة بيانات الملف الاستنادي الموضوعي وعرضها على الباحثين لأغراض التقييم والتعديل والاضافة.
٢. اعادة تنظيم مستويات المصطلحات المقننة في قاعدة بيانات الملف الاستنادي الموضوعي وفقاً لآراء الباحثين المشاركين (عينة البحث) وتجربة اتاحتها للمستفيدين.

ثالثاً) أهمية البحث

يستمد البحث أهميته من أهمية المكتبات الطبية الجامعية ودورها في دعم حركة التعليم والبحث العلمي لجمهورها من المتخصصين في فروع الطب البشري، كما ويفتح المجال للباحثين في المكتبات لإعداد دراسات عن امكانية اشراك المستفيدين، واستثمار قدراتهم في تحسين أداء المكتبة وخدماتها في محاولة لتضييق فجوة التباعد التي أحدثتها تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بين المكتبة والمستفيدين، ولإيجاد بيئات رقمية توفر خدمات ومصادر معلومات بديلة عن المكتبات.

رابعاً) منهج البحث

اعتمد البحث منهجين لاستكمال متطلباته ، ففي الجانب الميداني الوصفي للبحث والذي يصف مكتبة كلية طب المستنصرية تم اعتماد المنهج الوصفي (دراسة حالة)، اما في الجانب الميداني التطبيقي الذي يتعلق ببناء الملف الاستنادي الموضوعي باستخدام النظام الآلي المتكامل لإدارة المكتبات كوها (Koha) فقد تم اعتماد المنهج التجريبي لغرض تحقيق اهداف البحث وهو يبين دور تكنولوجيا المعلومات في تنظيم اوعية المعلومات.

خامساً) عينة البحث

تم استخدام العينة العمدية لتحديد العينة الخاصة بأوعية المعلومات التي تضمها مكتبة كلية طب المستنصرية، وكان اختيار العينة من حيث الشكل (الأطاريح والرسائل الجامعية) التي اجيزت من قبل عمادة كلية طب المستنصرية للمدة (٢٠٠٦-٢٠٢٤) والتي بلغ عددها (١٧٠) رسالة واطروحة جامعية.



سادسا) الدراسات السابقة

الدراسة الأولى: محمد بن خميس حمد البوسعيدى . الضبط الاستنادي لأسماء المؤلفين العمانيين في المكتبات :دراسة ميدانية .

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على واقع الضبط الاستنادي لأسماء المؤلفين العمانيين في فهارس المكتبات، وإنشاء قائمة استنادية لأسماء المؤلفين العمانيين.

الدراسة الثانية: أحمد عيدان محمد . بناء ملف استنادي الكتروني لأسماء المؤلفين العرب في فهارس المكتبات.(٢٠١٧)

هدفت هذه الدراسة الى التعرف على بناء ملف الضبط الاستنادي وإنشاء قائمة الكترونية لأسماء المؤلفين العراقيين.

الدراسة الثالثة: زينة نورالدين حيدر علي الخياط بناء قائمة الكترونية بخرائط الكلمات المفتاحية للتخصصات الدقيقة في علم المعلومات لمتطلبات الاتاحة الرقمية (٢٠٢٢).

هدفت هذه الدراسة الى بناء قائمة الكترونية بخرائط الكلمات المفتاحية للتخصصات الدقيقة لعلم المعلومات يمكن اتاحتها عبر الانترنت، لتمكين الباحثين من اختيار الكلمات المفتاحية الملائمة والتي تعبّر بدقة عن المحتوى الموضوعي لبحوثهم ودراساتهم قبل عملية النشر الرقمي.

(الإطار النظري للبحث)

المحور الاول: (الضبط الاستنادي النشأة والتطور)

انشأت في (١٢) يناير (٢٠٠٣) تسجيلات استنادية من قبل المكتبة الطبية الوطنية عبر الانترنت الخاص بمكتبتها مما سهل وصول المستفيدين من جميع انحاء العالم للوصول الى تسجيلاتها الاستنادية، حيث سمحت للمستفيدين بالبحث بالمصطلحات الموضوعية الطبية ومجموعة المصطلحات الفرعية المستخدمة في الفهرسة في (NLM /National Library of Medicine) بتتسيق مع استنادي لصيغة لمارك (٢١).

(NLM Technical Bulletin، ٢٠٠٣)

حيث تم العمل وفق قواعد (RDA) ، وتطبيق الفهرسة الحديثة، وإنشاء ملف استنادي بالموضوعات، اعطت اكثر دقة ووصف من القواعد المتبعة سابقاً.

(المحور الثاني)

أولاً: الضبط الاستنادي

تعني كلمة استناد، الرجوع الى مستند يوحد العمل ويوحد التسجيلات او الفهرس تحت رؤوس معينة (عبد الرضا، عبد، عبد الرزاق، وابراهيم، ٢٠١٩). وتتركز الجهود الحديثة في مجال الضبط الاستنادي الذي يهدف الى تحقيق الثبات والاتساق في شكل الرؤوس المستخدمة او ملف التسجيلات الببليوغرافية، على تحقيق الاستخدام والمشاركة في البيانات الاستنادية مما يحقق فوائد عدة منها:

١. تخفيف العبء والجهد على كاهل العاملين في الفهرسة.
٢. خفض التكاليف.
٣. تحقيق اكثر دقة وكفاءة عند البحث والاسترجاع. (عبد الرضا، عبد، عبد الرزاق، وابراهيم، ٢٠١٩)، (زايد، ٢٠٠٩)
٤. حفظ الثبات في الصيغ اللفظية المستخدمة لتمثيل الكيانات كنقاط اتاحة.
٥. بيان العلاقات بين الكيانات مثل الوكلاء والاعمال والموضوعات.
٦. تؤكد الكيانات التي تم تحديدها بتفرد، حيث ان نقاط الاتاحة التي استخدمت لتمثيلها غير ممكن استخدامها لأي كيان اخر. (عبد الهادي، ٢٠٢١، ص ١٠٢)

وحددت د. باربرا تيليت في مطلع القرن الحادي والعشرين مجموعة من الاغراض التي يمكن ان يقدمها الضبط الاستنادي في بيئة الويب وهي:



١. تبسيط عمل التسجيلات الاستنادية ذات صيانة عالمية.
٢. سهولة المشاركة في تقديم المعلومات الاستنادية وذلك لتوفر تكاليف الفهرسة بين المكتبات والمفهرسين.
٣. سهولة الربط بين المصادر وذلك من خلال ربط الموضوعات بالمطبوعات، بما في ذلك ما هو متاح رقمياً، وتوسيع نطاق الفهارس على الخط المباشر لتمثل بوابات شاملة للمعرفة.
٤. سهولة وصول المستخدمين الى المعلومات الببليوغرافية وذلك من خلال نقاط الاتاحة التي تسمح لهم القدرة على اختيار شكل المصطلحات التي يفضلونها. (اسماعيل و رمضان، تجارب التحويل من AACR2 الى RDA، ٢٠١٩)

ثانياً: العمل الاستنادي

"هو الأنشطة اللازمة لإنشاء وصيانة واستخدام ملفات الاستناد او المفهوم الموضوعي ليستخدم كنقاط اتاحة للتسجيلات الببليوغرافية، وتقرير الاحالات المطلوبة للشكل ، بالإضافة الى تقرير علاقات نقطة اتاحة مع نقاط الاتاحة الاخرى المرتبطة". (عبد الهادي، ٢٠٢١، ص ١٠١)

ثالثاً) ملف الاستناد

" هو مجموعة من التسجيلات الاستنادية ويتضمن على الاشكال المنشأة لنقاط الاتاحة المستخدمة في المكتبة او في قاعدة البيانات، وتضم ملفات الاستناد على الاحالات من الاشكال غير المعتمدة الى الاشكال المعتمدة لنقاط الاتاحة، والربط من الاشكال الاقدم الى الاحداث، وتربط بين المصطلحات الاوسع والاضيق، والفرعية والهرمية ". (عبد الهادي، ٢٠٢١، ص ١٠٢)

رابعاً) ادوات الضبط الاستنادي

عند صياغة رؤوس أو مداخل سواء (بالمؤلفين، سلاسل، عناوين، موضوعات) لابد الرجوع الى مصادر او دليل عمل، ومن الامثلة على ذلك:

١. معاجم تحقيق المؤلفين ومثل مصدر الاعلام /للزركلي.
٢. قوائم رؤوس موضوعات جاهزة ليتم الاعتماد عليها واخذ التي تتوافق مع المصادر المفهرسة، ومثال على ذلك قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH).
٣. تقنيات الفهرسة ومنها قواعد فهرسة الانكلو- الامريكية التي يعتمد عليها في صياغة مداخل الهيئات والمؤتمرات. (جواد و محسن، ٢٠١٦)

خامسا) اهداف الضبط الاستنادي

تحرص المكتبات على تحقيق اعلى مستوى من الضبط للتسجيلات الاستنادية في فهرس المكتبة الآلي وذلك لضمان تحقيق الاهداف التالية:

١. توحيد المصطلحات كرؤوس مقننة في التسجيلات الببليوغرافية ، بحيث تضمن استرجاع كل المصادر بالمدخل نفسه.
٢. بناء نقاط اتاحة او العثور على التسجيلات الببليوغرافية في الفهرس، لكي يتمكن المستفيدون الوصول السريع وبسهولة خلال البحث. (اسماعيل، ٢٠١٦، ص ٢٢٤)
٣. توافر ملفات استنادية موضوعية مشتركة سواء على مستوى دولي او محلي او اقليمي لتبادل التسجيلات الاستنادية مع المكتبات الاخرى لتوفر الجهد والوقت والتكلفة.
٤. سهولة الصيانة والمراجعة الدورية والتحديث المستمر للأشكال المختلفة للمداخل وفق التطورات للرؤوس.
٥. ربط الملفات الاستنادية بالتسجيلات الببليوغرافية لتحقيق الترابط بين الاشكال المختلفة من خلال الاحالات.
٦. توفر ملفات استنادية اكثر دقة من خلال الاستدعاء وهذا يؤدي الى توفير وقت للمستفيدين في البحث، حيث في حالة عدم وجود الضبط الاستنادي يسبب زيادة معدل الاستدعاء على حساب التحقيق.

٧. اسهام الملف الاستنادي في توفير فهارس بأعلى جودة ، حيث تشكل عاملاً مهماً اتاحة قاعدة بيانات ذات جودة ، وتوضح دقة المفهرس في التزامه لقواعد والاجراءات مما يقلل من الاخطاء . (جواد و محسن ، ٢٠١٦ ، ص ٧٨)
٨. تقديم المرادفات للمساعدة في البحث الموضوعي .
٩. استكشاف العلاقات بين المصطلحات من ناحية الاوسع والاضيق والمتصلة او هرمي .
١٠. المساعدة في اختيار المصدر الانسب . (عبد الهادي، ٢٠٢١، ص ١٠٢)

سادسا) الشكل الاتصالي المعياري (مارك ٢١) والفهرسة الاستنادية

الشكل الاتصالي المعياري ويسمى (قالب مارك ٢١) وهو الذي توضع فيه البيانات الببليوغرافية ، التغيرات التي حدثت في عملية الفهرسة بعد تطبيق قواعد وصف واتاحة مصادر المعلومات (RDA) في معظم المكتبات ، ادت الى تغييرات جذرية في قواعد وصف البيانات الاستنادية، حيث اصبح بإمكان المفهرسين استخدام عدد من الحقول المهمة لاستيعاب خصائص البيانات الجديدة لبناء التسجيلة الاستنادية. (خليفة، ٢٠١٦ ، ص ٣٦٧)

سابعا) انواع ملفات الاستناد

١. ملف استناد بالأسماء. حيث يجمع معاً في الفبائية واحدة اسماء اشخاص او مؤلفين والتي تمثل في الفهرس كنقاط اتاحة.
٢. ملف استنادي بأسماء المؤتمرات.
٣. ملف استنادي بالعناوين المقننة
٤. ملف استنادي بالأسماء الجغرافية. (عبد الجواد، ٢٠٢٢ ، ص ٧٩٧)
٥. ملف استنادي بعناوين السلاسل.
٦. ملف استناد موضوعي.
٧. ملف استناد بالسلاسل والعناوين الموحدة. (عبد الهادي، ٢٠٢١، ص ١٠٨)

تسجيلية استناد موضوعي

عرض تاجي :

01984cz###2200505n##4500	الفتاح
4673463 001	رقم الضبط
2000032423593.0 005	آخر معاملة
860211i anannbabn##### a#ana##### 008	البيانات الثابتة
sh##85020914b# a\$ # # 010	رقم الضبط بمكتبة الكونجرس
DLC a\$ # # 040	مصدر الفهرسة
DLC c\$	
DLC d\$	
a\$ # # 150	الرأس المعتمد
a\$ # # 450	متابعة انظر من
a\$ # # 450	متابعة انظر من
a\$ # # 450	أنظر من
a\$ # # 450	متابعة انظر من
a\$ # # 450	متابعة انظر من
a\$ # # 550	متابعة انظر أيضاً من
a\$ # # 550	متابعة انظر أيضاً من
a\$ # # 670	مصدر وجود البيانات
b\$	(الفهارس على الخط المباشر ؛ الفهرس العام للجمهور على الخط المباشر)

شكل رقم (١) تسجيلية استناد موضوعي

(الجانب العملي للبحث)

أولاً: التعريف والمجال : نقطة اتاحة استنادية هي مصطلح موضوعي (٦٥٠) Entry Added

Subject – Term Topical

هو المدخل الذي يسجل فيه المصطلح الموضوعي الخاص بالعمل كعنصر مدخل ، وهذه المداخل الموضوعية تدرج في تسجيلية ببلوغرافية لتوفر نقطة اتاحة موضوعية وفقاً لمبادئ وأسس بناء قوائم رؤوس الموضوعات الطبية المعتمدة لدى هيئة الفهرسة، ويمكن ان يشتمل العمل على



اكثر من مصطلح موضوعي، وينبغي تحديد مصدر استقاء هذا المصطلح حسب محددات التاج في المؤشر الثاني او الحقل الفرعي ٢ \$.

ثانيا: خصائص التاج

(مكرر نعم) / (اجباري اجباري ان ينطبق) / (استنادي نعم)

ثالثا: المؤشرات

المؤشر الاول: (مستوى الموضوع)

بدون معلومات متوفرة

دون تحديد المستوى

١- اولي

٢- ثانوي

المؤشر الثاني: (المكنز)

جدول رقم (١) المكنز

المؤشر	الاستخدام
صفر	رؤوس موضوعات الكونغرس
١	رؤوس موضوعات الكونغرس لأدب الاطفال
٢	رؤوس الموضوعات الطبية
٤	المصدر غير محدد

حيث تم استخدام المؤشر الثاني رقم (٢) الذي يعبر عن رؤوس الموضوعات الطبية. ثم تم استخدام التسجيلية الاستنادية لهذا الحقل (٦٥٠)، ودرجت رؤوس الموضوعات الطبية من قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) ، وعند فتح التسجيلية الاستنادية يبحث الم فهرس عن رأس الموضوع الرئيس بالتسجيلية الاستنادية، في حال عثر على المصطلح بالتسجيليات الاستنادية المخزنة سابقاً في الفهرس يضغط على اضافة وتتم اضافته الى التسجيلية الحالية، ويحسب عدد

التسجيلات التي أضيفت بهذا الرأس الموضوعي، وفي حال لم يعثر على الرأس الموضوعي في التسجيلات الاستنادية التي خزنت سابقاً يقوم المفهرس بعمل تسجيلة استنادية جديدة يذكر بها في التاج (١٥٠) رأس الموضوع الرئيسي، ثم في التاج (٤٥٠ #a) يذكر المصطلح المقابل (Entry Term) في قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH)، ويكرر الحقل بعدد المصطلحات المدرجة في قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) وتحفظ التسجيلة، حيث قامت هذه العملية بربط جميع الاحالات لذلك المصطلح العلمي بالتسجيلة البليوغرافية، وعند البحث بأي مصطلح مدرج في الاحالات يعثر الباحث في الفهرس على التسجيلة البليوغرافية لذلك الموضوع وهذا دور التكنولوجيا في التنظيم مما ادى الى سهولة العثور على المصدر بأقل جهد وأقل وقت، حيث كانت الفهرسة التقليدية تفتقر لهذه الامكانيات. ثم تم العمل على ربط التسجيلات البليوغرافية بملفات الاستنادية بتاج (٦٥٠) بنظام كوها، وعرف (معوض، ٢٠٠٧، ص ١٥) التسجيلات الاستنادية بأنها "تتضمن اشكال معيارية للعناوين او الأسماء والموضوعات التي استخدمت بالتسجيلات البليوغرافية وتوفر احالات للفهراس"، إن التسجيلات الاستنادية توفر الضبط الاستنادي وهو تأسيس شكل معرف لاسم كينونة واستخدامه عند الحاجة كنقطة وصول في تسجيلة بليوغرافية. فمثلا اذا بحثت في الفهرس بالمكتبة عن مصدر بموضوع معين، فإنه يمكنك استرجاع عرض التسجيلات البليوغرافية بذلك الموضوع.

مثال على ذلك :

ملخص	مستخدم	احصل عليها	اعمال أخرى
Topical Term Chorionic Gonadotropin, beta Subunit, Human يستخدم / انظر من: Chorionic Gonadotropin, beta Chain, Human Chorionic Gonadotropin, beta Polypeptide, Human HCG, beta Subunit HCG-beta Human Chorionic Gonadotropin, beta Subunit	1 أوقات	إحتر	تحرير الإسناد

شكل رقم (٢) التسجيلة الاستنادية

تعد مداخل الموضوعات تحت كلمة (Topical Term) (الجملة المضللة باللون الغامق المدرجة بالحقل ملخص بشكل اعلاه) اشكالا مقيدة ومُعَرِّفة لكل من رؤوس الموضوعات التي يتم احتوائها في تسجيلات استنادية، وتستخدم كنقاط وصول في التسجيلات الببليوغرافية.

وبدون الضبط الاستنادي قد تصبح هناك صعوبة في استرجاع المصدر من فهرس المكتبة .

واوقد تم استخدام تسجيلات استنادية لكل بطاقة لرؤوس الموضوعات المعتمدة في قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) وربطها بالمصطلحات التي اعتمدتها قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) من خلال الرابط: <https://meshb.nlm.nih.gov/>

ومن فوائد التسجيلات الاستنادية هي:

١. سهولة وصول المستفيد الى ورقة البحث من خلال تذكره لأحدى المصطلحات الفرعية المدرجة في التسجيلية الاستنادية حيث هناك مصطلحات لها اكثر من (٤٠) مصطلح فرعي او مرادف وهذا يصعب على الباحث تذكر جميع المصطلحات ذات العلاقة .
٢. تعرف المستفيد على المصطلحات ذات العلاقة لكل مصطلح طبي .
٣. تعرف المستفيد بمدى تقدم الدراسات بجانب موضوع معين .
٤. معرفة اي المواضيع استخدمت وعدد البحوث التي استخدمت هذا الموضوع.
٥. معرفة ترابط المصطلحات المستخدمة بين الاقسام العلمية الطبية السريرية والاساسية.
٦. معرفة المستفيد من خلال ربط المصطلح الطبي بالمصطلحات الفرعية ذات العلاقة اي الجوانب التي درست بموضوع الفرعي للمصطلح واي مصطلح فرعي لم يدرس ليكون فكرة للمستفيد كعنوان مقترح لدراسات مستقبلية لاحقة.
٧. تعرف المستفيد على المصطلح العلمي العام والفرعي حيث تتدرج المصطلحات بقائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) المعتمدة بالتسجيلات الاستنادية المستخدمة وفق تسلسل هرمي من المصطلح الاعم الى المصطلح الاضيق.
٨. هناك مصطلحات علمية كتبت بعنوان البحث بصيغة رموز وحيث هذه الرموز لم تدرج في الكيورد واستخدامها عن طريق فتح نافذة برنامج وورد (Word) ومن خلال نافذة ادراج الرموز



تأخذ للاستخدام بالبحث وهذا يصعب على الباحث استخدامه اثناء عملية البحث والاسترجاع حيث تم حل هذه المشكلة بربط ورقة البحث او الرسائل العلمية المستخدمة لهذا الرمز بالتسجيلية الاستنادية وربطها بالمصطلح العلمي الصريح لهذا الرمز مثال على ذلك عنوان رسالة ادناه :

Molecular Detection of medically important Metallo- β -Lactamases produced by multi-drug resistant pseudomonas aeruginosa and klebsiella pneumonia
التحديد الجزيئي لإنزيمات الميتالو بيتا لاكتيميز المهمة طبياً والمنتجة من قبل بكتريا الزوائف الزنجارية =
Shahad Alauldeen Hussein Al-taie. – 2019. / والكلبيلا الرئوية متعددة المقاومة للأدوية

Subjects--Topical Terms:

Pseudomonas aeruginosa

beta-Lactamases

Klebsiella pneumoniae

LC Class. No.: QW 131 / T129m

يدل الرمز (β) المضلل باللون الاصفر بعنوان البحث (الرسالة العلمية) على معنى المصطلح (Beta) باللغة الانكليزية، ولصعوبة البحث بهذه الصيغة تم ربطهما معاً اي ربط الرمز بالمصطلح العلمي الصريح الدال عليه، كي نرفع من مستوى استجابة النظام لطلب المستفيد للوصول الى ورقة البحث او الرسالة العلمية سواء استخدمت الرمز او المصطلح الدال عليه، فعند كتابة المستفيد بمربع البحث كلمة (Beta) المصطلح الصريح ستظهر في نتائج البحث أسماء المصادر التي ورد في عناوينها او مستخلصاتها او كلماتها المفتاحية الرمز β .

مثال اخر :

بطاقة فهرسة بشكل المدرج ادناه :

Rasheed, Suhair Hameed.

اسم المؤلف

عنوان الرسالة

Evaluation of serum CA 15-3, β -HCG and other related biochemical parameters in women breast cancer = تقييم CA 15-3, β -HCG

Suhair Hameed Rasheed. / ودلائل كيميائية حياتية ذات العلاقة في مريضات سرطان الثدي - 2011.

Summary

The work in this study is done to evaluate the role of the biochemical markers in the detection and follow – up during treatment for women with breast cancer . The study has been done on 52 patients with newly diagnosed breast cancer , 52 patients with benign tumor (pathological controls) and 52 normal healthy controls . For a post – therapeutic studies a serum samples of 15 patients were obtained after the initiation of therapy three months after treatment .

The following biochemical parameters were measured in the present study : Serum CA 15-3 . β – HCG , IgM , IgG . glycoprotein , seromucoid . total protein . alkaline phosphatase , and ferritin . The results and statistical analysis of these parameters indicate that there is a significant increase in serum β – HCG and CA15-3 levels in women with breast cancer when compared to its levels in both pathological controls and normal healthy controls ($P < 0.0001$, $P < 0.0001$) and ($P < 0.0001$, $P < 0.0001$ respectively) . The levels of serum β – HCG and CA 15-3

↓

كلمات المفتاحية

Mucin-1

Chorionic Gonadotropin, **beta** Subunit, Human

Breast Neoplasms

↓

رقم التصنيف

QU 55.2 / R222e

QU/14

توضيح للمثال . عند قيام المستفيد بكتابة طلب البحث المتضمن كلمة (Beta) في مربع البحث (search) الخاص بالفهرس الالي للمكتبة، سوف لا يعثر المستفيد على ورقة البحث (الرسائل او الأطاريح العلمية) ذلك أن كلمة (Beta) لم تذكر بشكلها الصريح في عنوان البحث وفي المستخلص بل عبر عنها بالرمز (β) ، اما كلمة (Beta) بشكلها الصريح فقد ادرجت في التاج (٦٥٠) أي (راس الموضوع) ، وادرجت الاحالات للمصطلح العلمي (Beta) في التسجيلة الاستنادية في التاج (٤٥٠) المأخوذة من قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) من (Entry Term) ، وبذلك يسهل للمستفيد سرعة الوصول الى البحث الذي ذكر به هذا المصطلح.



شكل رقم (٣) بطاقة الفهرسة للعنوان



دور الباحثين في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني...مج (٨) ع (٢) ص (١٧٢-٢٠٣)





MeSH Browser
 meshb.nlm.nih.gov


National Library of Medicine

[Search](#)
[Tree View](#)
[MeSH on Demand](#)
[MeSH 2021](#)
[MeSH Suggestions](#)
[About MeSH Browser](#)
[Contact Us](#)

Chorionic Gonadotropin, beta Subunit, Human

MeSH Descriptor Data 2022

[Details](#)
[Qualifiers](#)
[MeSH Tree Structures](#)
[Concepts](#)

MeSH Heading	Chorionic Gonadotropin, beta Subunit, Human
Tree Number(s)	D06.472.699.322.326.125 D06.472.699.649.367.125 D12.644.548.726.367.125 D12.776.780.400.125 D23.101.140.325 D23.101.175
Unique ID	D018997
RDF Unique Identifier	http://id.nlm.nih.gov/mesh/D018997
Scope Note	The beta subunit of human CHORIONIC GONADOTROPIN. Its structure is similar to the beta subunit of LUTEINIZING HORMONE, except for the additional 30 amino acids at the carboxy end with the associated carbohydrate residues. HCG-beta is used as a diagnostic marker for early detection of pregnancy, spontaneous abortion (ABORTION, SPONTANEOUS); ECTOPIC PREGNANCY; HYDATIDIFORM MOLE; CHORIOCARCINOMA; or DOWN SYNDROME.
Entry Version	CHORIONIC GONADOTROPIN BETA SUBUNIT HUMAN
Entry Term(s)	Chorionic Gonadotropin, beta Chain, Human Chorionic Gonadotropin, beta Polypeptide, Human HCG, beta Subunit HCG-beta Human Chorionic Gonadotropin, beta Subunit
Registry Number	0
Previous Indexing	Gonadotropins, Chorionic (1977-1995) Peptide Fragments (1977-1995)
Public MeSH Note	96; HCG-BETA was indexed under GONADOTROPINS; CHORIONIC & PEPTIDE FRAGMENTS 1977-95
Online Note	use CHORIONIC GONADOTROPIN, BETA SUBUNIT, HUMAN (NM) to search HCG-BETA 1978-95
History Note	96; was HCG-BETA (NM) 1977-95
Date Established	1996/01/01
Date of Entry	1995/06/05
Revision Date	2015/06/19

page delivered in 0.139s

Connect with NLM





Web Policies
FDIA
HHS Vulnerability Disclosure

National Library of Medicine
8600 Rockville Pike
Bethesda, MD 20894

NLM Support Center
Accessibility
Careers

NLM | NIH | HHS | USA.gov

شكل رقم (٤) رأس الموضوع (Beta) في قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH)

رابعاً: الفرق بين التسجيلات الاستنادية والتسجيلات البليوغرافية

التسجيلات الاستنادية: لا تمثل المصادر في مقتنيات المكتبة، بل هي عبارة عن أدوات مساعدة يستخدمها اختصاصيو المعلومات لتحقيق الثبات في التسجيلات البليوغرافية لتوفير إطار ربط المصطلحات الموضوعية المتعلقة بالفهرس لذا يعد تنظيم الفهرس لمساعدة المستفيدين في استرجاع المصادر ، وتتضمن التسجيلة الاستنادية من ثلاثة مكونات:

١. الرأس

٢. الاحالات

٣. التبصرات

وتحتوي تسجيلات مارك الاستنادية على معلومات اضافية هي:

١. الرأس:

شكل معياري معتمد لمصطلح موضوعي طبي معين يستخدم لنقاط الوصول في التسجيلات البليوغرافية والغرض من استخدام مصطلح الموضوعي المعيارية في التسجيلات البليوغرافية لمساعدة في استرجاع التسجيلات المتعلقة او المرتبطة سويًا .اعتمدت الباحثة لاختيار راس الموضوع الطبي من قائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) واستخدام التاج (١٥٠) المؤشرات غير معرفة (الحقل الفرعي a\$ في التسجيلات الاستنادية لإدراج رأس الموضوع الطبي (MESH Heading) من قوائم رؤوس الموضوعات الطبية (MESH).

٢. الاحالات:

هو تحليل او ترشد المستفيد من شكل لاسم مصطلح طبي معين او راس موضوع طبي معين الى شكل معتمد ويسمى (احالة انظر) حيث استخدمت الباحثة مصطلح (Entry Term) المعتمدة بالقائمة رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) لإحالة الى انظر من بالتاج ٤٥٠ (المؤشرات غير معرفة) بالتسجيلات الاستنادية في الحقل الفرعي (a\$) .

جدول رقم (٢) حقول Marc21 الاساسية المستخدمة مع التسجيلات الاستنادية الموضوعية

مدخل رئيس بالموضوع	١٥٠
احالات انظر من	4XX
احالات انظر ايضا	5XX

خامسا: نتائج تحكيم وضبط المصطلحات العلمية الطبية

كأجراء اولي : تمت مراجعة الرسائل والاطاريح لتحديد وتجميع الكلمات المفتاحية من العنوان والمستخلص والكلمات المفتاحية التي حددها الباحث والمشر في كل رسالة او اطروحة.

الاجراء الثاني: تمت الاستعانة بقوائم رؤوس الموضوعات الطبية (MESH) ومضاهاتها مع المصطلحات المستخرجة من الرسائل والاطاريح ، والخروج بقائمة مصطلحات مقننة تشتمل على (١٦٤) مصطلحاً مقنناً تم اعدادها وتصميمها بشكل استمارة جاهزة للتقييم والتحكيم.

الاجراء الثالث : وزعت استمارة تحكيم قائمة المصطلحات المقننة على الخبراء في فروع كلية طب المستنصرية ، وكانت النتائج كما هي موضحة في الجدول رقم (٣) أدناه:

جدول رقم (٣) قائمة المصطلحات المقننة من قبل الخبراء في كلية طب المستنصرية

ت	القسم العلمي	الكلمات المفتاحية المقترحة	الكلمات المفتاحية المقترحة (مضافة من المحكمين)
١	فرع الادوية	٥٤	٥٠
٢	فرع الكيمياء والكيمياء الحياتية	١١٤	٧٩
٣	فرع الفيزياء الطبية	٢٢	٣٦
٤	فرع علم الامراض والطب العدلي	١٦	٢٨
٥	فرع الفلسفة	١٢	٥
٦	فرع طب الاسرة والمجتمع	٣١	١٥
٧	فرع التشريح البشري	١٢	١٤
٨	فرع الاحياء المجهرية	١٢٣	١١٠
	المجموع	٣٨٤	٣٣٧

يبين الجدول (٣) مخرجات نتائج التحكيم وهي مقسمة الى ثلاثة حقول ، الحقل الاول يمثل مجموع المصطلحات والرموز الملائمة والبالغ عددها (٣٨٤) مصطلحاً مقنناً من اصل (٤١٦) مصطلحاً، اما الحقل الثاني (غير ملائم)، فيمثل المصطلحات التي وجدها المحكمين غير ملائمة لوصف محتوى الرسائل والاطاريح الجامعية (عينة البحث)، ويبلغ عددها (٣٢) مصطلحاً من اصل (٤١٦) مصطلحاً مقنناً، واخيراً حقل المصطلحات المضافة والذي يمثل المصطلحات المقترحة من قبل المحكمين وقد بلغ عددها (٣٣٧) مصطلحاً ، وبذلك يصبح اجمالي المصطلحات التي سيتم ادخالها في الملف الاستنادي الموضوعي الخاص بالفهرس الالي الخاص بمكتبة كلية طب المستنصرية هو (٧٢١) مصطلحاً مقنناً يتوزع على كل من:

جدول رقم (٤) الملف الاستنادي الموضوعي للفهرس الالي لمكتبة طب المستنصرية

مدخل رئيس بالموضوع	١٥٠
احالات انظر من	4XX
احالات انظر ايضا	5XX

أما الجدول رقم (٥) أدناه فيشير الى نتائج تحكيم الكلمات المفتاحية لكل رسالة او اطروحة في الفروع العلمية لكلية طب المستنصرية.

جدول رقم (٥) نتائج تحكيم الكلمات المفتاحية لرسائل وأطاريح طب المستنصرية

فرع طب الاسرة والمجتمع				تسلسل الرسالة او الاطروحة
الكلمات المفتاحية الملائمة	الكلمات المفتاحية الغير ملائمة	الكلمات المفتاحية مضافة من المحكمين	الكلمات المفتاحية	
١	-	١	١	١
٢	-	-	٢	٢
١	-	-	١	٣
٣	-	-	٣	٤
١	-	١	١	٥
٢	-	١	٢	٦

دور الباحثين في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني...مج (٨) ع (٢) ص (١٧٢-٢٠٣)

١	—	١	.٧
—	—	١	.٨
—	—	١	.٩
١	—	١	.١٠
١	—	١	.١١
١	—	٢	.١٢
—	—	٢	.١٣
١	—	١	.١٤
١	—	١	.١٥
١	—	١	.١٦
—	—	١	.١٧
١	—	١	.١٨
—	—	١	.١٩
١	—	١	.٢٠
١	—	١	.٢١
١	—	—	.٢٢
١	—	١	.٢٣
١	—	١	.٢٤
١	—	٢	.٢٥

جدول رقم (٦) فرع التشريح البشري

فرع التشريح البشري			تسلسل الرسالة او الاطروحة
الكلمات المفتاحية المضافة من المحكمين	الكلمات المفتاحية الغير ملائمة	الكلمات المفتاحية الملائمة	
١	١	٤	١.
١	١	٣	٢.
٣	١	١	٣.
٣	١	١	٤.
٤	١	١	٥.
٤	١	١	٦.
١	١	١	٧.

جدول رقم (٧) فرع الاحياء المجهرية

فرع الاحياء المجهرية			
تسلسل الرسالة او الاطروحة	الكلمات المفتاحية الملائمة	الكلمات المفتاحية الغير ملائمة	الكلمات المفتاحية المضافة من المحكمين
١.	٢	-	٢
٢.	١	-	٢
٣.	١	-	٢
٤.	٢	-	٢
٥.	٣	-	-
٦.	١	-	١
٧.	١	-	١
٨.	٢	-	-
٩.	٣	-	-
١٠.	١	٢	٣
١١.	١	-	١
١٢.	١	-	٢
١٣.	١	-	٣
١٤.	١	-	٢
١٥.	٢	-	٣
١٦.	٢	-	٣
١٧.	٢	-	-
١٨.	٢	-	١
١٩.	١	-	٣
٢٠.	١	-	١



دور الباحثين في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني...مج (٨) ع(٢) ص (١٧٢-٢٠٣)

٢١.	١	-	١
٢٢.	١	-	١
٢٣.	٢	-	-
٢٤.	٢	-	-
٢٥.	٢	-	-
٢٦.	٢	-	-
٢٧.	٢	-	٢
٢٨.	٢	-	١
٢٩.	١	-	٢
٣٠.	٣	-	-
٣١.	١	-	٢
٣٢.	١	-	٣
٣٣.	-	-	٣
٣٤.	٣	-	١
٣٥.	١	-	١
٣٦.	٢	-	٢
٣٧.	٣	-	-
٣٨.	١	-	١
٣٩.	١	-	٢
٤٠.	١	-	١
٤١.	١	-	٢
٤٢.	١	-	١
٤٣.	٢	-	١
٤٤.	١	-	١
٤٥.	١	-	٢
٤٦.	١	-	٢



دور الباحثين في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني...مج (٨) ع (٢) ص (١٧٢-٢٠٣)

١	١	٤٧.
١	١	٤٨.
٢	١	٤٩.
١	٢	٥٠.
١	٢	٥١.
١	٣	٥٢.
٢	١	٥٣.
٢	١	٥٤.
٢	١	٥٥.
٢	١	٥٦.
١	١	٥٧.
٢	٢	٥٨.
١	٢	٥٩.
١	٢	٦٠.
٣	١	٦١.
١	١	٦٢.
١	١	٦٣.
١	٣	٦٤.
١	٢	٦٥.
٣	٢	٦٦.
٢	١	٦٧.
٢	٢	٦٨.
٢	٢	٦٩.
٢	١	٧٠.
١	١	٧١.
١	٢	٧٢.

٣	—	١	.٧٣
٣	—	١	.٧٤
—	—	٣	.٧٥
—	—	٢	.٧٦
٣	—	١	.٧٧
—	—	٣	.٧٨
١	—	٢	.٧٩

جدول رقم (٨) فرع الفلسفة

فرع الفلسفة			
تسلسل الرسالة او الاطروحة	الكلمات المفتاحية الملائمة	الكلمات المفتاحية الغير ملائمة	الكلمات المفتاحية مضافة من المحكمين
.١	٢	—	—
.٢	١	—	١
.٣	٢	—	—
.٤	٢	—	—
.٥	٢	—	١
.٦	٢	—	٢
.٧	١	—	١

جدول رقم (٩) فرع الامراض والطب العدلي

فرع الامراض والطب العدلي			
تسلسل الرسالة او الاطروحة	الكلمات المفتاحية الملائمة	الكلمات المفتاحية الغير ملائمة	الكلمات المفتاحية مضافة من المحكمين

دور الباحثين في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني...مج (٨) ع (٢) ص (١٧٢-٢٠٣)

١	١	١	١
٢	١	١	٢
٢	—	١	٣
١	١	١	٤
٣	—	١	٥
٤	—	١	٦
٤	—	١	٧
٣	—	١	٨
٣	—	١	٩
—	—	٤	١٠
١	—	١	١١
٣	١	١	١٢
١	—	١	١٣

جدول رقم (١٠) فرع الفيزياء الطبية

فرع الفيزياء الطبية			
تسلسل الرسالة او الاطروحة	الكلمات المفتاحية الملائمة	الكلمات المفتاحية الغير ملائمة	الكلمات المفتاحية مضافة من المحكمين
١	٢	—	٣
٢	١	—	٣
٣	١	—	٢
٤	١	—	٢
٥	١	—	—
٦	٢	—	١
٧	٢	—	٢
٨	١	—	١
٩	٣	—	١
١٠	—	١	٣
١١	—	١	١

١٢.	١	-	٢
١٣.	١	-	١
١٤.	٢	-	٢
١٥.	١	-	٣
١٦.	٢	-	١
١٧.	١	١	٢
١٨.	-	١	٣
١٩.	-	١	٣

جدول رقم (١١) فرع الكيمياء والكيمياء الحياتية

فرع الكيمياء والكيمياء الحياتية			
تسلسل الرسالة او الاطروحة	الكلمات المفتاحية الملائمة	الكلمات المفتاحية الغير ملائمة	الكلمات المفتاحية مضافة من المحكمين
١.	٣	-	-
٢.	١	١	٤
٣.	٢	-	١
٤.	٣	-	-
٥.	٣	-	١
٦.	٣	-	-
٧.	٢	١	١
٨.	٣	-	١
٩.	٣	-	-
١٠.	٣	-	-
١١.	٣	-	٤
١٢.	٢	-	-
١٣.	١	-	٣
١٤.	١	-	٤
١٥.	٢	-	٣

دور الباحثين في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني...مج (٨) ع (٢) ص (١٧٢-٢٠٣)

١٦.	٢	—	—
١٧.	٢	—	٢
١٨.	١	—	٢
١٩.	٣	—	١
٢٠.	٢	—	٤
٢١.	٢	—	٢
٢٢.	١	—	٣
٢٣.	٢	—	٤
٢٤.	١	—	٢
٢٥.	١	—	٤
٢٦.	١	—	٣
٢٧.	١	—	٣
٢٨.	٢	—	١
٢٩.	٢	—	١
٣٠.	٢	١	١
٣١.	٢	—	٢
٣٢.	١	—	٣
٣٣.	١	—	٣
٣٤.	٢	—	—
٣٥.	٣	—	—
٣٦.	٣	—	—
٣٧.	١	—	١
٣٨.	٢	—	—
٣٩.	٢	—	—
٤٠.	٣	—	—
٤١.	٢	—	—
٤٢.	٣	—	٢
٤٣.	١	—	٢
٤٤.	١	—	٢
٤٥.	٢	—	١

دور الباحثين في بناء الملف الاستنادي الموضوعي الالكتروني...مج (٨) ع (٢) ص (١٧٢-٢٠٣)

٤٦.	٣	-	-
٤٧.	٢	-	١
٤٨.	٢	-	-
٤٩.	١	-	٢
٥٠.	١	-	١
٥١.	٢	-	-
٥٢.	١	-	١
٥٣.	١	-	١
٥٤.	٣	-	-
٥٥.	١	-	٢
٥٦.	٣	-	-
٥٧.	٢	-	-
٥٨.	٣	-	-

جدول رقم (١٢) فرع الادوية

فرع الادوية			
تسلسل الرسالة او الاطروحة	الكلمات المفتاحية الملائمة	الكلمات المفتاحية الغير ملائمة	الكلمات المفتاحية مضافة من المحكمين
١.	٢	-	١
٢.	٢	-	٢
٣.	٢	-	٢
٤.	١	-	-
٥.	٣	-	١
٦.	١	-	-
٧.	٢	-	-
٨.	٢	-	-
٩.	٢	-	-
١٠.	٢	-	١
١١.	٤	-	-

١٢.	١	-	٤
١٣.	١	-	١
١٤.	١	-	٣
١٥.	٢	-	٢
١٦.	١	-	٣
١٧.	١	-	٣
١٨.	١	-	٢
١٩.	١	-	٢
٢٠.	٣	-	١
٢١.	٢	-	٢
٢٢.	٢	-	٢
٢٣.	١	١	١
٢٤.	٢	-	١
٢٥.	١	-	٢
٢٦.	٢	-	٣
٢٧.	٢	-	٢
٢٨.	١	-	٣
٢٩.	٣	-	١
٣٠.	١	-	٤
٣١.	٢	-	١

سادسا: النتائج

١. إن تكامل معلومات المفردات مع نظام استرجاع المعلومات يساعد المستخدمين على اجراء اسلوب بحث اكثر فاعلية في الموضوع.
٢. يصبح تكامل معلومات المفردات مع نظام استرجاع المعلومات ممكناً عندما تكون بيانات الاستناد الموضوعي مرتبطة بالتسجيلات الببليوغرافية ويتم اتاحتها للمستخدمين.



٣. ترتبط البيانات في نظام من خلال العلاقات الدلالية والتي تعبر عن تسجيلات الموضوع، ويتم انشاؤها وفقا لاحتياجات محددة، على سبيل المثال تقديم المصطلح الاوسع والاضيق بشكل هرمي.

سابعا" التوصيات

في ضوء النتائج اوصى البحث عدة توصيات أهمها:

١. الاستفادة من التغذية المرتدة من قبل المفهرسين فيما يتعلق بإضافة حقول (Marc21) وتحديثها بما يتوافق مع القواعد الجديدة.
٢. التأهيل والتدريب للمفهرسين على بناء الملفات الاستنادية وضبط الجودة بها، وتوفير متخصص للعمل به.
٣. الاستفادة من تجربة مكتبة كلية طب المستنصرية في تنفيذ قواعد الفهرسة الجديدة والملف الاستنادي بالموضوعات، وتطبيقها في المكتبات الجامعية داخل العراق.

قائمة المصادر

1. NLM Authority Record .(January, 2003 ٢٨).LMN Technical Bulletin National Library of Medicine: https://www.nlm.nih.gov/pubs/techbull/jf03/jf03_locatorplus.html تاريخ الاسترداد ٣١ / ٧ / ٢٠٢٢، من
٢. سامح زينهم عبد الجواد. (٢٠٢٢). نظم ميكنة المكتبات المتكاملة. القاهرة: دار الكتاب الحديث.
٣. سهلة علوان جواد، و اسماء راضي محسن. (٢٠١٦). أهمية الضبط الاستنادي للأسماء العربية في الفهارس الالكترونية. بحوث الملتقى العلمي الثاني للفهرسة والتصنيف (ص ٧٢). كربلاء، العراق: مكتبة ودار مخطوطات العتبة العباسية.
٤. علي عبد الرضا، حيدر حسين عبد، محمد عبد الرزاق، و حسين محمد ابراهيم. (٢٠١٩). الضبط الاستنادي في مكتبة ودار مخطوطات العتبة العباسية المقدسة ودوره في بناء الملف الاستنادي للمؤلفين

العراقيين. التنظيم المعرفي في البيئة الرقمية (ص ٦٨٢). العراق، بغداد: مكتبة ودار مخطوطات العتبة العباسية.

٥. محمد عبد الحميد معوض. (٢٠٠٧). استيعاب تسجيلات مارك الاستنادية الفهرسة المقروءة اليأ. الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية.

٦. محمد فتحي عبد الهادي. (٢٠٢١). المدخل الى تنظيم المعلومات. القاهرة:: الدار المصرية اللبنانية.

٧. محمود صالح اسماعيل، و اسماء غانم رمضان. (٢٠١٩). تجارب التحويل من AACR2 الى RDA. التنظيم المعرفي في البيئة الرقمية (صفحة ٣٧٢). بغداد، العراق: الجامعة المستنصرية، كلية الاداب

٨. محمود خليفة. (٢٠١٦). الفهرسة الاستنادية في ظل قواعد وصف المصادر واتاحتها (RDA) : الملامح الجديدة وتحديات الفهرسة في المكتبات العربية. بحوث الملتقى العلمي الثاني للفهرسة والتصنيف. كربلاء، العراق: مكتبة ودار مخطوطات العتبة العباسية.

٩. محمود صالح اسماعيل. (٢٠١٦). تطبيقات RDA والعوامل الحديثة في الفهرسة بشكل عام : الواقع والطموح. بحوث الملتقى العلمي الثاني للفهرسة والتصنيف. كربلاء، العراق: مكتبة ودار مخطوطات العتبة العباسية.

١٠. يسرية زايد. (٢٠٠٩). المتطلبات الوظيفية للبيانات الاستنادية : رؤية جديدة للملفات الاستنادية في البيئة الرقمية. /Cybrarian Journa (٣٠).